



KULLANIM KILAVUZU

KALE...

KLNM3613
ŞARJLI VİDALAMA

Bir KLPRO ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz.

Ürünün kalitesini takdir edeceğinizden eminiz ve satın almanızdan tamamen memnun kalacaksınız.

Bu ürünün güvenlik normları ve yönetmelikleri çerçevesinde doğru biçimde çalıştırılmasıyla ilgili kullanıcı güvenliği ve kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun.

ÜRÜN TANITIMI ve KULLANIM AMACI	2
ÜRÜN TEKNİK ÖZELLİKLERİ	3
MAKİNANIN KURULUMU	3
KULLANIM ve GÜVENLİK TALİMATLARI	4
TAŞIMA ve DEPOLAMA	5
ÇEVRENİN KORUNMASI ve BERTARAF	6
BAKIM ve ONARIM	6
YETKİLİ SERVİS	6
PARÇA AÇILIM ŞEMASI ve LİSTESİ	7
TEKNİK ÇİZİM	9
DEVRE ŞEMASI	10
AT UYGUNLUK BEYANI	11
GARANTİ BELGESİ	12

Kullanım Amacı

Bu şarjlı tornavida tahta, metal ve plastik üzerindeki vidaları sıkmak ve gevşetmek üzere tasarlanmıştır. Başka herhangi bir kullanım için uygun değildir. Değişiklik yapmak veya üretici tarafından denetlenmeyen veya onaylanmayan parçalar kullanmak da uygun değildir. Cihazın yanlış kullanılması insanlara, cihaza veya başka nesnelere zarar verebilir! Üretici yanlış kullanımdan kaynaklı hasarlardan sorumluluk kabul etmez.

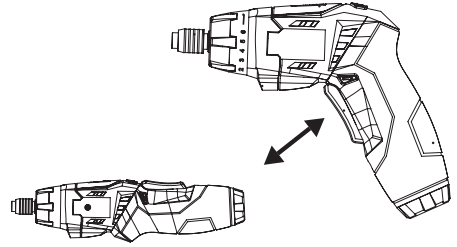
Kullanma Talimatı

Manyetik bit tutucu içine bir tornavida ucunu yerleştirin.

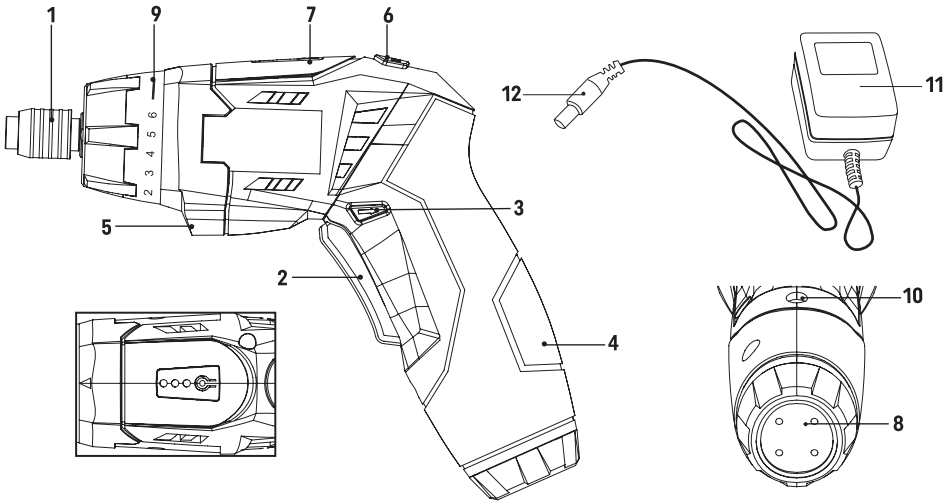
Sağ-sol mandalını kullanarak makinanın dönüş yönünü belirleyin.

Makinanın üzerindeki butona basın ve kolu döndürün. Çalışmak istediğiniz kavrama stilini seçmiş olursunuz.

Merceğe basarak el feneri açabilirsiniz.



Ürün Tanımı



1) Manyetik Bit Uc Tutucu

2) Açma/Kapama Tuşu

3) Sağ Ve Sol Mandalı

4) Yumuşak Kavrama Kulpu

5) Led Çalışma Işığı

6) Kavrama Stilini Değiştirme Butonu

7) Batarya Kontrol Düğmesi

8) El Feneri

9) Tork Ayarı 6+1

10) Adaptör Fiş Girişi

11) Adaptör

12) Fiş

Yüksüz Hızı	200 devir/dakika
Uç Tutucu	1/4" = 6.35 mm
Akü	3.6 V / 1.5 Ah Li-Ion
Maksimum Tork	3.5 Nm
Şarj Cihazı	Giriş: 100-240V 50/60Hz 8 W Çıkış: 5V DC 500mA
Ağırlık	0.4 kg

Ses ve Titreşim

EN60745-1:2009+A11'e göre ölçüm yapılarak belirlenen değerlerdir.

Yüksüz ses gücü seviyesi LwA	66.37 dB(A)
Yüksüz ses basıncı seviyesi LpA	55.37 dB(A)
Belirsizlik K	3 dB(A)

EN 62841'e göre belirlenen toplam titreşim değerleridir.

Yüksüz titreşim değeri a _h	0.370 m/s ²
Belirsizlik K	1.5 m/s ²



UYARI: Elektrikli aletin kullanım şekline göre titreşimi yukarıdaki değerlerden farklılık gösterebilir.

MAKİNANIN KURULUMU

Güç Kaynağı

Adaptörü cihaza bağlayınız ve 3-5 saat şarj ediniz.

Vidalama

Tornavida ileri ve geri olmak üzere çalışır. Bu evrelere göre tornavidanın mandreni hareket eder. Mandreni saat yönünde döndürmek için, butonu ▲ yönünde itiniz. Mandreni saatin ters yönüne döndürmek için, butonu ▼ yönünde itiniz.

İleri / Geri / Orta Kilit

Tetik anahtarının üzerinde bulunan dönüş yönü değiştirme seçicisi, tornavida ucunun dönüş yönünü değiştirir. Tetik anahtarının KAPALI (orta kilit) konuma ayarlanması, alet kullanılmadığında kazara çalıştırma olasılığını azaltmanıza yardımcı olur.

Değişken Hız

Değişken hızlı tetik anahtarında tetik basıncıyla daha yüksek hız ve düşük tetik basıncıyla daha düşük hız sağlanır.

Led Çalışma Işığı

Tetik anahtarına basılması tornavida önündeki LED çalışma ışığını yakar. Bu özellik, daha fazla görüş sahası sağlamak için ekstra ışık sağlar.

Bataryanın Şarj Edilmesi

Şarj cihazı ve batarya, birlikte çalışacak şekilde özel olarak tasarlanmıştır, bu nedenle başka cihazları kullanmaya kalkışmayın. Elektrik arızası ve tehlikesi oluşacağı için, şarj cihazınıza veya batarya takımına asla metal nesneler yerleştirmeyin veya konmalarına izin vermeyin. Batarya takımınız ŞARJ EDİLMEMİŞTİR ve kullanımdan önce bir kez şarj etmeniz gerekir. Şarj cihazı, standart mesken tipi 230 volt 50 Hz elektrik kullanacak şekilde tasarlanmıştır.

Tork Ayar Bileziği

Bu alet, çalışma modunun seçilmesi ve vida sıkılması işlemleri ile ilgili tork ayarı yapmak için bir tork ayar bileziği ile donatılmıştır. Büyük vidalar ve sert çalışma malzemeleri, küçük vidalar ve yumuşak çalışma malzemelerine kıyasla daha yüksek bir tork ayarı gerektirir. Vida sıkımı işlemi için, bileziği istenilen ayara getirin. Henüz uygun ayarı bilmiyorsanız, aşağıdaki şekilde ilerleyin:

Ayar bileziğini en düşük tork değerine ayarlayın.

İlk vidayı sıkın. İstenilen sonuç elde edilmeden kavrama dönüşü duruyorsa bilezik ayarını arttırın ve vidayı sıkmaya devam edin.

Doğru ayara erişinceye kadar tekrarlayın. Kalan vidalar için bu ayarı kullanın.

KULLANIM ve GÜVENLİK TALİMATLARI

Güvenlik talimatını okumadan cihazı ve aksesuarlarını kullanmak tehlikeli olabilir.

Koruyucu ekipman ve giysileri kullanınız (eldiven, gözlük vb.). Eğer saçlarınız uzun ise şapka takarak saçlarınızı saklayınız. Kesinlikle dar elbiseler giyerek çalışmayınız.

Cihazın şarj aletini elektrikten çektikten sonra cihazı kullanınız.

Çalıştığınız ortamın temiz olmasına ve yeterli ışık almasına dikkat ediniz.

Cihazı kuru ortamlarda kullanınız. Patlayıcı madde bulunan ortamlarda kullanmayınız.

Cihazı verimli kullanmak için pilini tam doldurunuz ve orijinal ekipmanlarını kullanınız.

Herhangi bir tehlikeye mahal vermemek için cihazı çocuklardan uzak tutunuz.

Cihazla çalışırken duruşunuzu kontrol ediniz. Aksi halde çeşitli kazalara neden olabilir.

Şarj cihazı makineye bağlı iken kesinlikle çalıştırmayınız.

Cihaz şarj olurken içini açmayınız. Herhangi bir sorunla karşılaşırsa yetkili servislere başvurunuz.

Cihazı aldığınızda ambalajı hasar görmüş ise satıcı firma ile temasa geçiniz.

Cihazın özel bir bakıma ihtiyacı yoktur. Bilinen basit yöntemler ile bazı elektrik parçalarının bakımı yapılabilir.

Plastik kısımları şarj olmadığı zaman temizleyiniz. Nemli bez ile hafifçe temizleyebilirsiniz.

Kullanılan Semboller

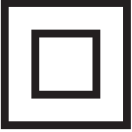
Güvenlik önerisini dikkatli bir şekilde okuyun. İlgili simgelere ve anlamlarına dikkat edin. Kullanım kılavuzunda belirtilen adımların sıralarını değiştirmeyin. Kullanım kılavuzunda belirtilen hiçbir adımı atlamayın. Kılavuzda yer alan güvenlik tavsiyelerine çok dikkat edin. Bunlar, dikkat çekici bir şekilde “Dikkat” veya “Tehlike” simgeleri ile işaretlenmişlerdir.



Uyarı / Tehlike /
Dikkat



Kullanma
Kılavuzunu
Okuyun



Sınıf II



Ev Tipi
Kullanıma
Uygundur



Bu ürün, elektrikli ve elektronik atıkların uzaklaştırılması ile ilgili bir simgeyle işaretlenmiştir. Ürün evsel atıklarla birlikte atılmamalı, Avrupa Yönergesi 2012/19/EU'ya uygun bir toplama sistemine iade edilmelidir. Daha sonra çevre üzerindeki etkiyi azaltmak için geri dönüştürülecek veya sökülecektir. Elektrikli ve elektronik cihazlar, tehlikeli maddeler içerdikleri için çevre ve insan sağlığı için tehlikeli olabilir.

TAŞIMA ve DEPOLAMA

- Aletleri talimatlara uygun şekilde temizleyin ve kurumasına izin verin.
- Aletler uzun bir süre kullanılmıyacaksa, orijinal ambalajında saklanmalıdır.
- Aletleri çocukların erişemeyeceği, kuru ve iyi havalandırılan bir yerde saklayın.
- Aletleri taşımadan önce her zaman kapatın.
- Aletleri daima bu amaçla tasarlanmış olan tutma yerini kullanarak taşıyın.
- Özellikle aletler bir araba veya başka bir araç ile taşınacaksa, taşıma sırasında devrilme veya titreşime ve darbelere maruz kalma tehlikesi altında olmadığından emin olun.

Bu cihazın ambalajını oluşturan malzemeler, atık toplama, sınıflama ve geri dönüşüm sisteminde bulunmaktadır. Bunları atmak istediğinizde, her malzeme tipine uygun halka açık geri dönüşüm konteynerlerini kullanın.



Çevreye Özen Gösterin!

Evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır! Bu ürün, geri dönüştürülmesi gereken elektrikli veya elektronik bileşenler içermektedir. Ürünü tayin edilmiş merkezlere geri dönüşüm için bırakın, örn. yerel idarenin geri dönüşüm merkezi.

BAKIM ve ONARIM

Cihazın özel bakıma ihtiyacı yoktur. Tamir veya bakım durumunda iken cihazı şarjdan çekiniz elektrik ile bir bağlantısının olmadığına emin olunuz.

Aletinizi hiçbir ek yağlama veya bakım gerektirmez.

Cihazda bakımı kullanıcı tarafından yapılabilecek herhangi bir parça yoktur.

Elektrikli aletinizi temizlemek için asla su veya kimyasal temizleyiciler kullanmayın. Yalnızca kuru bezle silerek temizleyin.

Elektrik aletinizi her zaman kuru bir yerde saklayın.

Tüm çalışma denetimlerini tozsuz tutun.

Plastik parçaları temizlerken solvent kullanmaktan kaçının.

Kir, toz, yağ, gres yağı vb. temizlemek için temiz bez kullanın.

Elektrikli aletinizin bakımını, sadece orijinal yedek parçaları kullanan deneyimli bir tamirciye yaptırın. Bu, elektrikli aletiniz için daha güvenlidir.

Servis bilgileri için “Yetkili Servis” kısmına bakınız. Malın kullanım ömrü 10 yıldır.

YETKİLİ SERVİS

Ürünle birlikte verilen yetkili servis listesinden ve aşağıdaki iletişim bilgilerinden yetkili servislerimizle ilgili bilgilere ulaşabilirsiniz:

Web Adresi: <https://kalemakina.com/servisler>

Telefon: +90 212 533 5255

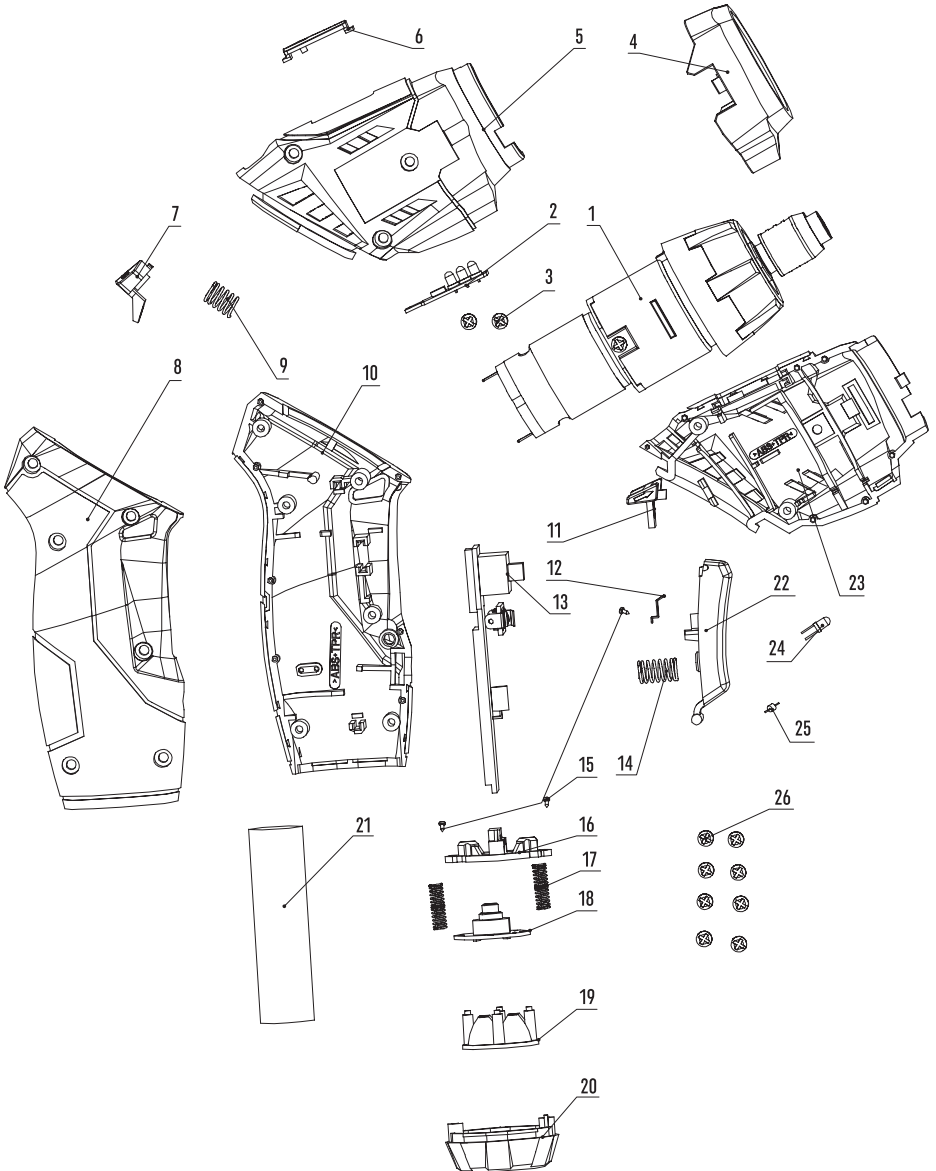
Merkez Servis: KALE HIRDAVAT VE MAKİNA A.Ş. SERVİS YÖNETİM MÜDÜRLÜĞÜ

Adres: Defterdar Mah. Savaklar Cad. No:15, 34050, Eyüp Sultan - İSTANBUL

Telefon: 0212 533 98 34

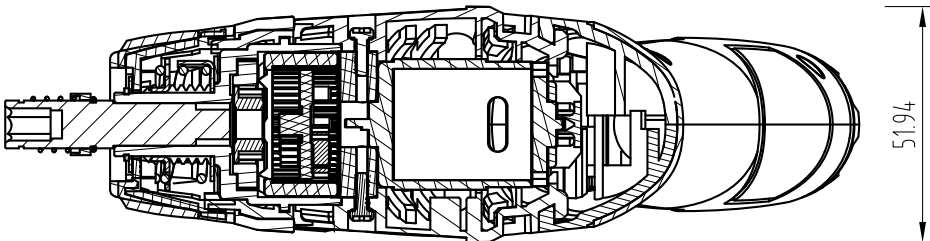
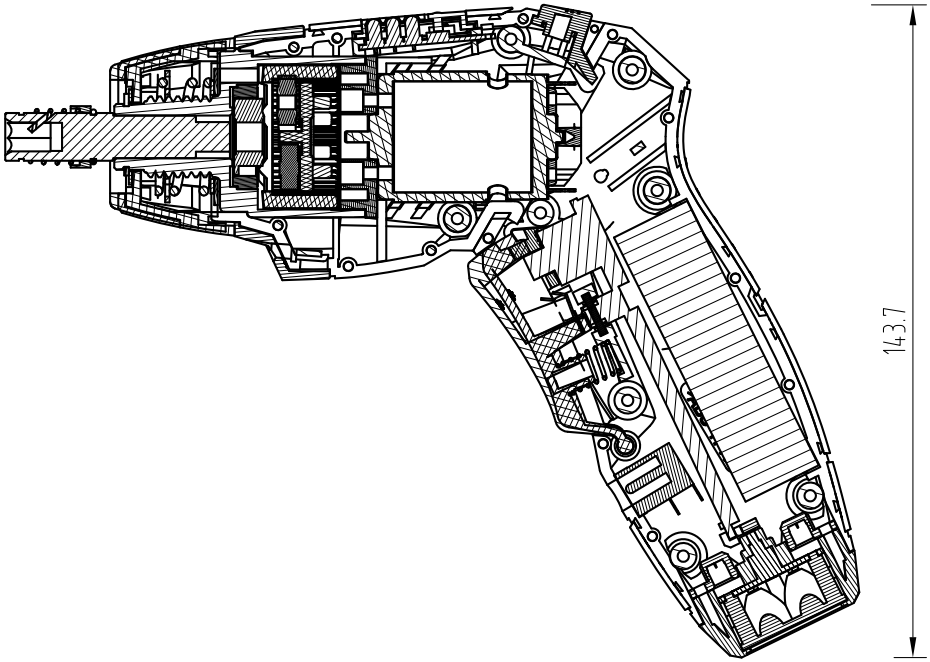
Ayrıca tüm yetkili servis istasyonu bilgileri bakanlık tarafından oluşturulan Servis Bilgi Sisteminde yer alır.

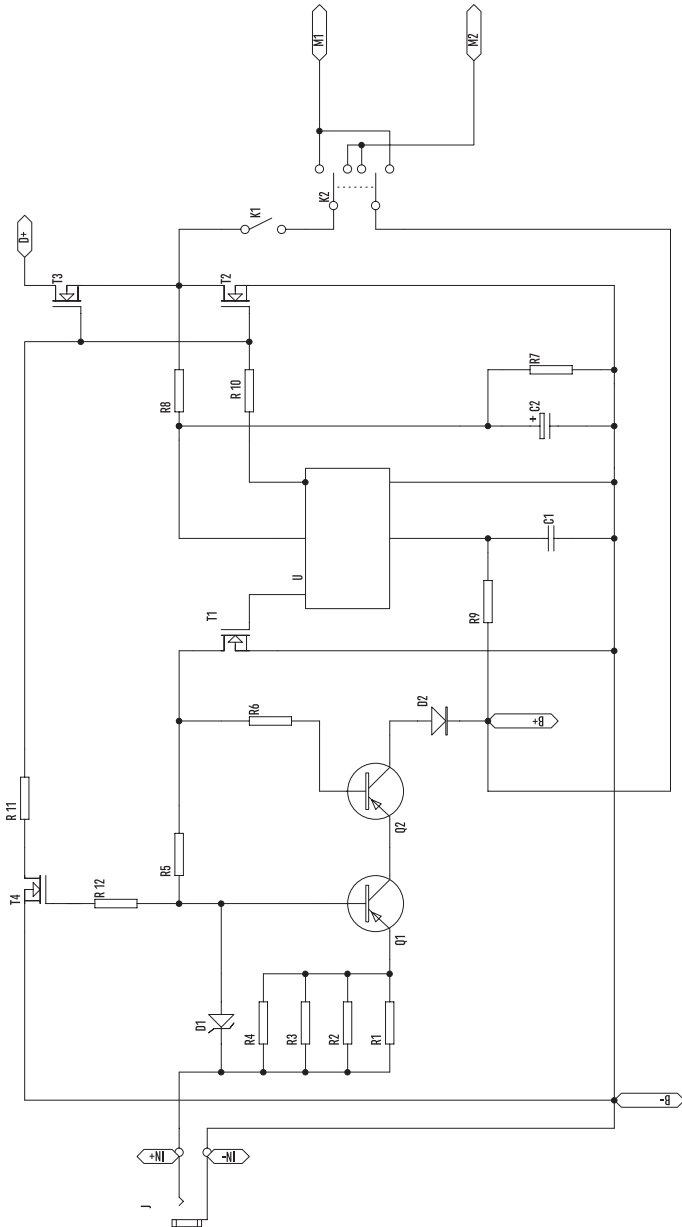
<https://www.servis.gov.tr/Genel/Sorgu> adresinden tüm yetkili servis bilgilerine ulaşabilirsiniz.



No	Parça İsmi
1	Dişli Kutusu
2	Batarya Göstergesi
3	Vida
4	Kafa Koruyucu
5	Gövde
6	Güç Ekran Paneli
7	Emniyet Kilidi
8	Sol Sap
9	Yay
10	Sağ Sap
11	Geri Itme Çubuğu
12	Segman
13	Şalter

No	Parça İsmi
14	Yay
15	Vida
16	Işık Anahtarı
17	Yay
18	Ampul
19	Işık Butonu
20	Işık Kapağı
21	Akü
22	Tetik
23	Ön Alt Kasa
24	LED Işık
25	Diyot
26	Vida







Gücün Kalesi, Kale'nin Gücü!



AT UYGUNLUK BEYANI
EC DECLARATION OF CONFORMITY

Firma Adı / Company Name:

KALE HIRDAVAT VE MAKİNA A.Ş.

İletişim Bilgileri / Contact Information:

Defterdar Mah. Savaklar Cad. No:15 Edirnekapı-Eyüp Sultan/İstanbul-Türkiye,
PK: 34050, Tel: 0090 212 533 52 55, e-mail: info@kalemakina.com

Marka / Brand:

KL, KL PRO, KL ECO

Ürün / Product:

Şarjlı Vidalama/Matkaplar / Cordless Drill Driver

Model – Tip / Model – Type:

KLNM1020, KLNM1020S, KLNM1020H, KLNM1420, KLNM1440, KLNM1820, KLNM1820B,
KLNM1840B, KLNM3613, KE1336NM, KE1213NM, KE1015NM1, KLNM3413, KE2213NM,
KLNM18, KLNM18B

Uygulanan Standartlar / Applied Standards:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13857:2019, EN ISO 20643:2008+A1:2012, EN ISO 13854:2019,
EN 62841-1:2015/AC:2015, EN 62841-2-1:2018/A11:2019

Kale Hırdavat ve Makina A.Ş. olarak bahsi geçen ürünün aşağıda verilen direktiflere uygun olarak
üretildiğini beyan ederiz.

As Kale Hırdavat ve Makina A.Ş. we declare that the mentioned product is produced in accordance
with the following directives.

Uygulanan Direktifler / Applied Directives:

2006/42/AT – 2006/42/EC

Teknik Dosyayı Hazırlayan / The Technical File Was Prepared By:

KALE HIRDAVAT VE MAKİNA A.Ş.

Tarih – Yer / Date – Place

10.12.2022 – Eyüp Sultan, İstanbul

İTHALATÇI FİRMA

Ünvanı : Kale Hırdavat ve Makina A.Ş.
Adresi : Defterdar Mah. Savaklar Cad. No:15 Edirnekapi- Eyüp Sultan / İSTANBUL
Telefon No. : (0212) 533 52 55 (Pbx)
Faks No. : (0212) 533 10 05
E-mail : info@kalemakina.com

KALEHİ
Kale Hırdavat ve Makina A.Ş.

ÜRÜNÜ

Cinsi :
Markası : **KL, KL PRO, KL ECO**
Modeli :
Seri Numarası :
Garanti Süresi : 2 YIL
Azami Tamir Süresi : 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMANIN

Ünvanı :
Adresi :
Telefon No. :
Faks No. :
Fatura Tarih ve No. :
Ürün Teslim Tarihi :
Ürün Teslim Yeri :
Belgeyi Dolduranın Adı Soyadı :

Kaşe- Yetkili İmza

GARANTİ ŞARTLARI

- Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisine kapsamındadır.
- Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketicisi, 6502 sayılı Tüketicisi Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
a- Sözleşmeden dönme,
b- Satış bedelinden indirim isteme
c- Ücretsiz onarılmasını isteme
d- Satılan ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,
haklarından birini kullanabilir.
- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicisi ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.
Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketicisi malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.
Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanuncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- Garanti kapsam şartları ;
a- Ürün hatalı kullanılmamıştır.
b- Ürün yıpranmamış, hırpalanmamış ve aşınmamıştır.
c- Yetkili olmayan kişilerce tamire çalışılmamıştır.
d- Satın alma belgesi (fatura) ibraz edilmiştir.
e- Ürün, tüm orijinal parçaları ile iade edilmiştir.
- Tüketicisi, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketicisi işleminin yapıldığı yerdeki Tüketicisi Hakem Heyetine veya Tüketicisi Mahkemesine başvurabilir.
- Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketicisi Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

KL^{PRO}iii

KALEiii

Kale Hırdavat ve Makina A.Ş.

www.kalemakina.com

info@kalemakina.com

Defterdar Mh. Savaklar Cd. No: 15

34050 Edirnekapı, Eyüp SULTAN- İSTANBUL

T: 0212 533 52 55

F: 0212 533 10 05